



STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

23.036-1 Genehmigung des Strassburger Übereinkommens von 2012 über die Beschränkung der Haftung in der Binnenschifffahrt und zu der Änderung des Seeschifffahrtsgesetzes und der Änderung des Übereinkommens über Abfälle in der Rhein- und Binnenschifffahrt

Bundesbeschluss über die Genehmigung des Strassburger Übereinkommens von 2012 über die Beschränkung der Haftung in der Binnenschifffahrt und über seine Umsetzung (Änderung des Bundesgesetzes über die Seeschifffahrt unter der Schweizer Flagge)

Approbation de la convention de Strasbourg de 2012 sur la limitation de la responsabilité en navigation intérieure et de la modification de la loi fédérale sur la navigation maritime sous pavillon suisse et de la modification de la convention relative aux déchets survenant en navigation rhénane et intérieure

Arrêté fédéral portant approbation et mise en œuvre de la Convention de Strasbourg de 2012 sur la limitation de la responsabilité en navigation intérieure (modification de la loi fédérale sur la navigation maritime sous pavillon suisse)

Approvazione della Convenzione di Strasburgo del 2012 sulla limitazione della responsabilità nella navigazione interna e modifica della legge federale sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera nonché approvazione della modifica della Convenzione sui rifiuti nella navigazione sul Reno e nella navigazione interna

Decreto federale che approva la Convenzione di Strasburgo del 2012 sulla limitazione della responsabilità nella navigazione interna e la traspone nel diritto svizzero (modifica della legge federale sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 22.12.2023 08:23:26

Binder-Keller	Marianne	+	AG
Bischof	Pirmin	+	SO
Broulis	Pascal	+	VD
Burkart	Thierry	+	AG
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Crevoisier Crelrier	Mathilde	+	JU
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Friedli	Esther	+	SG
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Gössi	Petra	+	SZ
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	P	BS
Hurni	Baptiste	+	NE
Jositsch	Daniel	+	ZH

Juillard	Charles	+	JU
Maillard	Pierre-Yves	+	VD
Maret	Marianne	+	VS
Michel	Matthias	+	ZG
Moser	Tiana Angelina	+	ZH
Mühlemann	Benjamin	+	GL
Müller	Damian	+	LU
Poggia	Mauro	+	GE
Regazzi	Fabio	+	TI
Rieder	Beat	+	VS
Roth	Franziska	+	SO
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Schwander	Pirmin	+	SZ
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stocker	Simon	+	SH
Vara	Céline	+	NE
Wasserfallen	Flavia	+	BE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende	Tot.
+ Ja / oui / si	45
- Nein / non / no	0
= Enth. / abst. / ast.	0

**STÄNDERAT**

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Annahme des Bundesbeschlusses

Bedeutung Nein / Signification du non:

Ablehnung